

Geronimo Stilton



LA MÁGICA
NOCHE
DE LOS ELFOS

DESTINO

Geronimo Stilton

LA MÁGICA NOCHE DE LOS ELFOS



DESTINO

El nombre de Geronimo Stilton y todos los personajes y detalles relacionados con él son *copyright*, marca registrada y licencia exclusiva de Atlantyca S.p.A. Todos los derechos reservados. Se protegen los derechos morales del autor.

Textos de Geronimo Stilton

Inspirado en una idea original de Elisabetta Dami

Dirección artística: Iacopo Bruno

Cubierta de Andrea da Rold (diseño) y Christian Aliprandi (color)

Diseño gráfico: Andrea Cavallini / theWorldofDOT

Ilustraciones páginas iniciales y finales: Roberto Ronchi (diseño) y Ennio Bufi

MAD5 (diseño pág. 123), Studio Parlapà y Andrea Cavallini (color)

Mapa: Andrea da Rold (diseño) y Andrea Cavallini (color)

Ilustraciones de la historia de Giuseppe Ferrario (diseño) y Giulia Zaffaroni (color), con la colaboración de Davide Percivalli

Coordinación artística de Roberta Bianchi

Asistencia artística de Lara Martinelli y Andrea Alba Benelle

Gráfica de Chiara Cebraro y Michela Battaglin

Título original: *La magica notte degli elfi*

© de la traducción: Manel Martí, 2017

Destino Infantil & Juvenil

infoinfantilyjuvenil@planeta.es

www.planetadelibrosinfantilyjuvenil.com

www.planetadelibros.com

Editado por Editorial Planeta, S. A.

© 2015 - Edizioni Piemme S.p.A., Palazzo Mondadori – Via Mondadori 1, 20090 Segrate – Italia

www.geronimostilton.com

© 2017 de la edición en lengua española: Editorial Planeta, S. A.

Avda. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona

Derechos internacionales © Atlantyca S.p.A., Via Leopardi 8, 20123 Milán – Italia
foreignrights@atlantyca.it / www.atlantyca.com

Primera edición: noviembre de 2017

ISBN: 978-84-08-17632-9

Depósito legal: B. 16.112-2017

Impreso en España - Printed in Spain

El papel utilizado para la impresión de este libro es cien por cien libre de cloro y está calificado como **papel ecológico**.

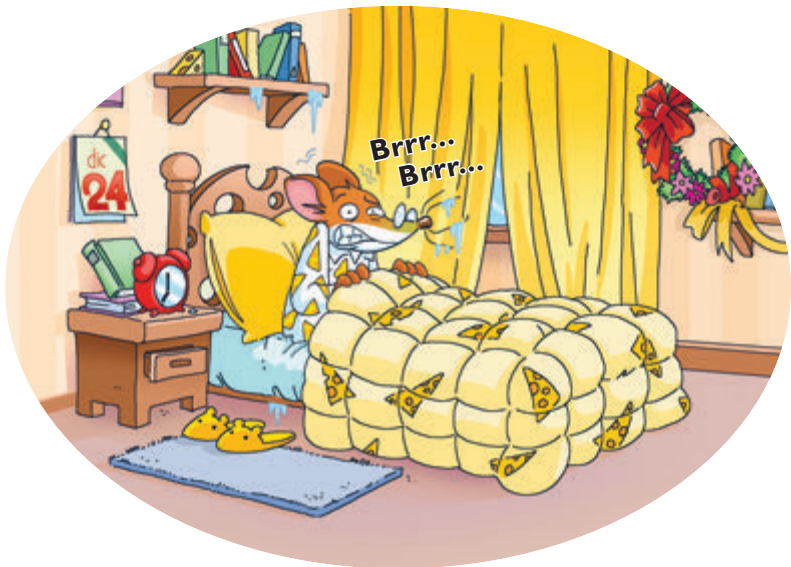
No se permite la reproducción total o parcial de este libro ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea éste electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Arts. 270 y siguientes del Código Penal).
Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Stilton es el nombre de un famoso queso inglés. Es una marca registrada de la Asociación de Fabricantes de Queso Stilton. Para más información www.stiltoncheese.com



¡BRRR, HACE UN FRÍO FELINO!

Me *acuerdo* como si fuera ayer. Era la mañana del 24 de diciembre, la víspera de Navidad. Me levanté temblando, porque aquella mañana hacía **FRÍO**, pero muchísimo **FRÍO**...





¡BRRR, HACE UN FRÍO FELINO!

Oh, disculpadme, aún no me he presentado: me llamo Stilton, *Geronimo Stilton*, y dirijo *El Eco del Roedor*, ¡el periódico más famoso de la **Isla de los Ratones!**

Como os iba diciendo, aquel día en Ratonía hacía **DEMASIADO** frío, ¡un frío felino! Miraba por la ventana sin dejar de temblar: *por mil quesos de bola*, fuera soplaba un viento increíble, **DE-
MASIADO** viento... Unos segundos después volví a mirar: ¡había empezado a llover! Llovía con fuerza, **DEMASIADA** fuerza...

Al cabo de un instante, murmuré perplejo:



**¡DEMASIADO
VIENTO!**



**¡DEMASIADA
LLUVIA!**



**¡DEMASIADA
NIEVE!**

¡BRRR, HACE UN FRÍO FELINO!



—Mira, mira... ¡Y ahora nieva! ¡Qué **COPOS** tan grandes! **DEMASIADO** grandes...

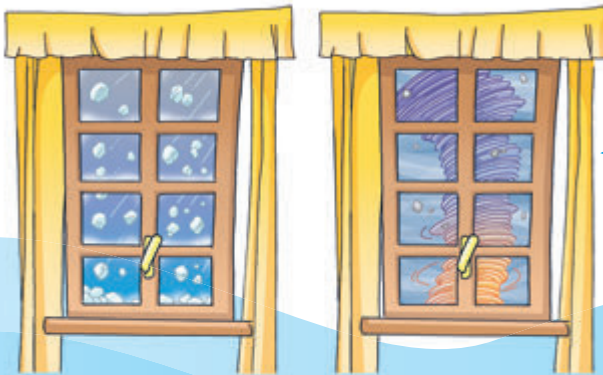
¡Un poco después empezó a granizar, unas **PIÉ-DRAS** de granizo gordas como huevos! Decididamente gordas, **DEMASIADO** gordas...

Abrí mucho los ojos, porque el cielo estaba oscuro, ¡**DEMASIADO** oscuro!

Grité:

—Aaaaah, *por mil quesos de bola*, ¿¿¿no estará llegando un tornado???

Encendí la radio inmediatamente y oí la voz del locutor:



**¡DEMASIADO
GRANIZO!**

**¿UN
TORNADO?**



¡BRRR, HACE UN FRÍO FELINO!

—Previsión del tiempo para hoy: ¡pobres de vosotros, os espera un **TIEMPO TERRIBLE** en toda la Isla de los Ratones... pero **sobre todo** en la ciudad de Ratonía... y **sobre todo** en la zona de la calle del Burgorratón... y **sobre todo** en el número 8 de la calle del Burgorratón... y si os llamáis *Geronimo Stilton*, tened mucho cuidado,

MUCHO MUUCHO MUUUCHO CUIDADO...





Me restregué los ojos y me destapé los oídos:
¡QUÉ RARO!

Admito que acababa de levantarme y aún estaba un poco adormilado, pero en la radio me pareció oír la dirección de mi casa y mi nombre... **¡QUÉ RARO!**

Aunque, mmm... aquella voz me resultaba extrañamente familiar...

En la radio, el locutor siguió hablando:

—Hoy hará frío, **DEMASIADO** frío, estaremos a 15 grados **BAJO CERO**, o quizá a menos 20, o incluso podríamos bajar a menos 25, ¡¡¡o puede que a 50 grados bajo cero!!!

Yo grité **PREOCUPADO:**

—¿A cincuenta grados bajo cero? ¡¡¡*Por mil quesos de bola!!!*

El locutor siguió diciendo:

—Así que, si tenéis que salir, hacedme caso, tapaos bien: calzoncillos con tres capas de lana,



calcetines gruesos, camiseta de lana, jersey de lana, **CAMISA** de franela, cortavientos, anorak de plumas para clima polar, un gorro de **lana**, orejeras, funda acolchada para la cola y gafas de esquiador. Y cuando salgáis, llevad una mochila con provisiones, un **TERMÓ** lleno de té caliente, un saco de dormir, una tienda de alta montaña, esquís de fondo, un manual de **SUPERVIVENCIA** polar y llevad también... también... también... eso es, un radiador, a ser posible con ruedas: siempre puede ser de utilidad. **¿ENTENDIDOOO?**

Yo estaba estupefacto.

Pero si lo decía la radio...

Me zumbaban los **bigotes bigotes** una y otra vez de la desesperación:

—Recórcholis, ¿justo hoy, precisamente hoy, día de Nochebuena, tiene que hacer este tiempo de perros?

TENÉIS QUE LLEVAR...

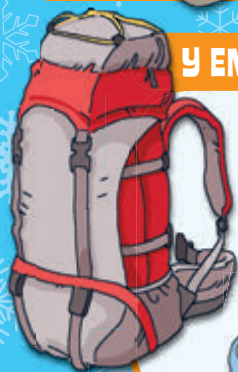
EQUIPO INDISPENSABLE

1. Calzoncillos de triple lana
2. Jersey de lana
3. Cortavientos
4. Camisa de franela
5. Calcetines gruesos
6. Camiseta de lana
7. Orejeras
8. Funda para la cola
9. Manual de supervivencia
10. Esquíes de fondo
11. Gafas de esquiador
12. Radiador con ruedas



Y EN LA MOCHILA...

13. Termo lleno de té caliente
14. Saco de dormir
15. Tienda de alta montaña



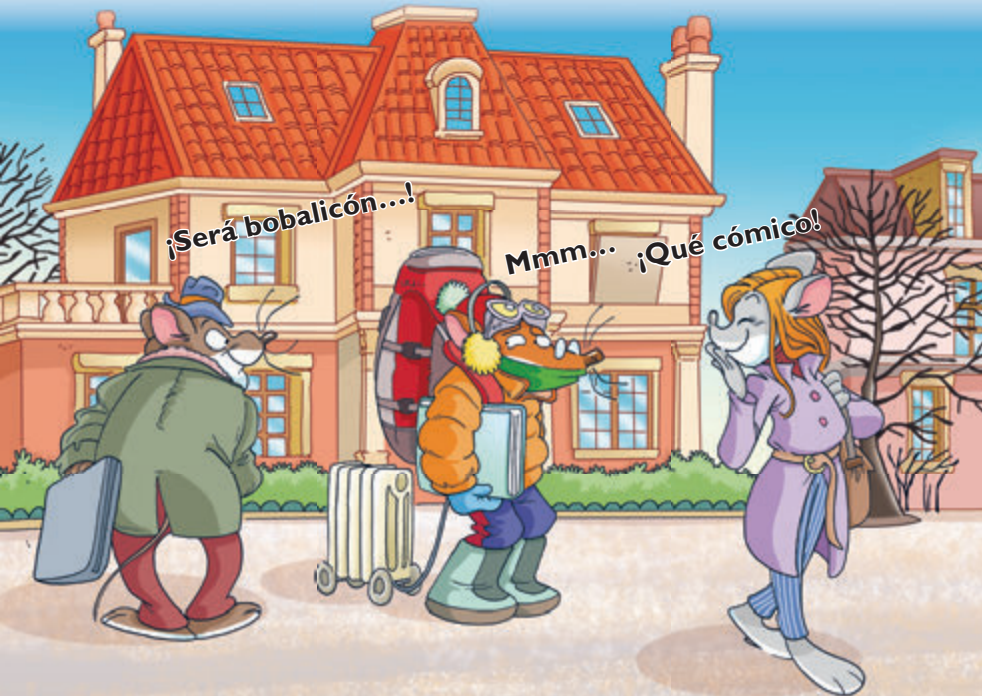


¡BRRR, HACE UN FRÍO FELINO!

Me tapé desde la punta de las orejas hasta el extremo de la cola, me eché la mochila a la espalda y empecé a **TIRAR** del radiador con ruedas (a mí me parecía raro, pero si lo decía la **RA- DIO**... ¡en fin!). Y salí de casa.

Pero una vez en la calle...

¡**TODOS** los transeúntes se echaron a reír!



¡BRRR, HACE UN FRÍO FELINO!



A pesar de que era diciembre, no hacía tanto **FRÍO**... de hecho, hacía una hermosísima mañana soleada...

¡Y yo era el único **VESTIDO** como si estuviéramos en el Polo Norte!

Me puse rojo como un tomate.

¡Menudo papelón!



¿Sabéis quién es este? ¿No? Pues lo descubriréis en la pág. 17...

¡Je, je, je!

¡Ja, ja, ja!

... ¡y en la pág. 19 descubriréis qué es esto!